



# Manual de instrucciones



Máquina de secar roupa

[pt] Manual do utilizador e instruções de instalação

3SC385B

**Para obter mais informações, consulte o Guia do usuário digital.**



## Índice

|                                                     |           |                                                           |           |
|-----------------------------------------------------|-----------|-----------------------------------------------------------|-----------|
| <b>1 Segurança .....</b>                            | <b>4</b>  | <b>8 Objetivo de secagem .....</b>                        | <b>23</b> |
| 1.1 Indicações gerais .....                         | 4         | 8.1 Alterar objetivo de secagem ...                       | 23        |
| 1.2 Utilização correta.....                         | 4         | 8.2 Adaptar o objetivo de secagem .....                   | 23        |
| 1.3 Limitação do grupo de utilizadores.....         | 4         | <b>9 Programas .....</b>                                  | <b>24</b> |
| 1.4 Instalação segura.....                          | 5         | 9.1 Programas automáticos .....                           | 24        |
| 1.5 Utilização segura.....                          | 7         | 9.2 Programas temporizados.....                           | 25        |
| 1.6 Limpeza e manutenção seguras .....              | 10        | <b>10 Acessórios .....</b>                                | <b>26</b> |
| <b>2 Evitar danos materiais .....</b>               | <b>11</b> | <b>11 Roupa.....</b>                                      | <b>27</b> |
| <b>3 Proteção do meio ambiente e poupança .....</b> | <b>11</b> | 11.1 Preparar a roupa .....                               | 27        |
| 3.1 Eliminação da embalagem .....                   | 11        | <b>12 Operação base .....</b>                             | <b>27</b> |
| 3.2 Poupar energia.....                             | 11        | 12.1 Ligar o aparelho .....                               | 27        |
| 3.3 Modo de poupança de energia.....                | 12        | 12.2 Regular um programa.....                             | 27        |
| <b>4 Instalação e ligação .....</b>                 | <b>12</b> | 12.3 Ajustar regulações de programas .....                | 27        |
| 4.1 Desembalar o aparelho.....                      | 12        | 12.4 Introduzir a roupa .....                             | 27        |
| 4.2 Âmbito de fornecimento.....                     | 12        | 12.5 Iniciar o programa.....                              | 27        |
| 4.3 Requisitos do local de instalação.....          | 13        | 12.6 Alterar a hora de conclusão do programa ativado..... | 28        |
| 4.4 Mangueira de escoamento da água .....           | 13        | 12.7 Colocar +Carga .....                                 | 28        |
| 4.5 Nivelar o aparelho.....                         | 16        | 12.8 Cancelar programa .....                              | 28        |
| 4.6 Ligação elétrica do aparelho ..                 | 16        | 12.9 Retirar a roupa .....                                | 28        |
| <b>5 Familiarização .....</b>                       | <b>17</b> | 12.10 Desligar o aparelho.....                            | 28        |
| 5.1 Aparelho .....                                  | 17        | 12.11 Filtro de algodão .....                             | 28        |
| 5.2 Painel de comandos .....                        | 18        | 12.12 Depósito da água de condensação.....                | 30        |
| <b>6 Visor.....</b>                                 | <b>19</b> | <b>13 Fecho de segurança para crianças .....</b>          | <b>31</b> |
| <b>7 Teclas.....</b>                                | <b>21</b> | 13.1 Ativar fecho de segurança para crianças.....         | 31        |
|                                                     |           | 13.2 Desativar o fecho de segurança para crianças .....   | 31        |

|                                                                  |           |
|------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>14 Regulações base.....</b>                                   | <b>32</b> |
| 14.1 Visão geral das regulações<br>base.....                     | 32        |
| 14.2 Alterar as regulações base ...                              | 33        |
| <b>15 Limpeza e manutenção.....</b>                              | <b>33</b> |
| 15.1 Dicas para a limpeza e<br>conservação.....                  | 33        |
| 15.2 Unidade inferior.....                                       | 34        |
| 15.3 Sensor de humidade.....                                     | 36        |
| <b>16 Eliminar falhas .....</b>                                  | <b>37</b> |
| <b>17 Transportar, armazenar e<br/>eliminar .....</b>            | <b>42</b> |
| 17.1 Preparar o aparelho para o<br>transporte .....              | 42        |
| 17.2 Eliminar o aparelho usado ....                              | 42        |
| <b>18 Assistência Técnica.....</b>                               | <b>43</b> |
| 18.1 Número do produto (E-Nr.)<br>e número de fabrico (FD) ..... | 43        |
| <b>19 Valores de consumo .....</b>                               | <b>44</b> |
| <b>20 Dados técnicos .....</b>                                   | <b>45</b> |



# 1 Segurança

Respeite as seguintes indicações de segurança.

## 1.1 Indicações gerais



- Leia atentamente este manual.
- Guarde estas instruções e as informações sobre o produto para posterior utilização ou para entregar a futuros proprietários.
- Se detetar danos de transporte, não ligue o aparelho.

## 1.2 Utilização correta

Utilize o aparelho apenas:

- para secar e refrescar têxteis adequados para a máquina de secar e que foram lavados com água.
- para uso doméstico e em espaços fechados domésticos.
- a uma altitude até 4000 m acima do nível do mar.

## 1.3 Limitação do grupo de utilizadores

Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e/ou conhecimentos, se forem devidamente supervisionadas ou instruídas na utilização com segurança do aparelho e tiverem compreendido os perigos daí resultantes.

As crianças não podem brincar com o aparelho.

A limpeza e manutenção pelo utilizador não podem ser realizadas por crianças sem supervisão.

Manter crianças com menos de 3 anos e animais domésticos afastados do aparelho.

## 1.4 Instalação segura

### **⚠ AVISO – Risco de choque elétrico!**

Instalações indevidas são perigosas.

- ▶ Ligar e operar o aparelho unicamente de acordo com as indicações na placa de características.
  - ▶ Ligar o aparelho a uma rede elétrica com corrente alternada apenas através de uma tomada com ligação à terra corretamente instalada.
  - ▶ O sistema de ligação à terra da alimentação elétrica doméstica tem de estar corretamente instalado. A instalação tem de ter uma secção de canalização suficientemente grande.
  - ▶ Na utilização de um disjuntor de corrente de fuga usar apenas um tipo com o sinal .
  - ▶ Nunca alimentar o aparelho através de um comutador externo, p. ex., temporizador ou telecomando.
  - ▶ Nunca ligue o aparelho a um circuito de corrente que seja regularmente ligado e desligado pelo fornecedor de energia.
  - ▶ Se o aparelho for encastrado, a ficha do cabo tem de ser facilmente acessível ou se não for possível um acesso fácil, é necessário montar na instalação elétrica fixa um dispositivo de seccionamento omnipolar em conformidade com as regras de instalação.
  - ▶ Assegurar que o cabo elétrico não fica entalado nem é danificado durante a instalação do aparelho.
- É perigoso se o cabo elétrico tiver um isolamento danificado.
- ▶ Não permitir, em caso algum, que o cabo elétrico entre em contacto com componentes do aparelho quentes ou com fontes de calor.
  - ▶ Não permitir, em caso algum, que o cabo elétrico entre em contacto com pontas afiadas ou arestas vivas.
  - ▶ Não permitir, em caso algum, que o cabo elétrico seja dobrado, esmagado ou modificado.

### **⚠ AVISO – Risco de incêndio!**

A utilização de extensões do cabo elétrico e de adaptadores não homologados é perigosa.

- ▶ Não utilize cabos de extensão ou tomadas múltiplas.
- ▶ Utilize exclusivamente adaptadores e cabos elétricos homologados pelo fabricante.
- ▶ Se o cabo elétrico for demasiado curto e não estiver disponível um cabo elétrico mais comprido, contacte um especialista em eletricidade para adaptar a instalação doméstica.

### **⚠ AVISO – Risco de ferimentos!**

O elevado peso do aparelho pode provocar lesões ao levantar.

- ▶ Não levante o aparelho sozinho.

Se este aparelho for incorretamente instalado numa coluna de lavar/secar, o aparelho instalado pode cair.

- ▶ Empilhe a máquina de secar sobre uma máquina de lavar roupa, exclusivamente com o kit de ligação do fabricante da máquina de secar  
→ "*Acessórios*", *Página 26*. Outro método de instalação é inadmissível.
- ▶ Não coloque o aparelho numa coluna de lavar/secar, se o fabricante da máquina de secar não disponibilizar um kit de ligação adequado.
- ▶ Não coloque aparelhos de fabricantes diferentes e com profundidade e largura diferentes numa coluna de lavar/secar.
- ▶ Não coloque a coluna de lavar/secar sobre uma plataforma; os aparelhos podem tombar.

### **⚠ AVISO – Risco de asfixia!**

As crianças podem colocar o material de embalagem sobre a cabeça ou enrolar-se no mesmo e sufocar.

- ▶ Manter o material de embalagem fora do alcance das crianças.
- ▶ Não permitir que as crianças brinquem com o material de embalagem.

**⚠ CUIDADO – Risco de ferimentos!**

Durante o funcionamento, o aparelho pode vibrar ou mover-se.

- ▶ Instale o aparelho sobre uma superfície limpa, plana e firme.
- ▶ Nivela o aparelho com os respetivos pés e um nível de bolha de ar.

Mangueiras e cabos elétricos mal colocados podem constituir perigo de tropeço.

- ▶ Coloque as mangueiras e os cabos elétricos de modo a excluir o perigo de tropeço.

Se o aparelho for movido, agarrando-se em partes ou componentes salientes como, por exemplo, a porta do aparelho, os componentes podem partir.

- ▶ Não mova o aparelho segurando nos componentes salientes.

**⚠ CUIDADO – Risco de corte!**

As arestas vivas do aparelho podem causar cortes em caso de contacto.

- ▶ Não toque nas arestas vivas do aparelho.
- ▶ Utilize luvas de proteção para a instalação e o transporte do aparelho.

**1.5 Utilização segura****⚠ AVISO – Risco de choque elétrico!**

Um aparelho ou um cabo elétrico danificados são objetos perigosos.

- ▶ Nunca operar um aparelho danificado.
- ▶ Para desligar o aparelho da fonte de alimentação nunca puxar pelo cabo elétrico. Remover o cabo elétrico sempre pela ficha.
- ▶ Se o aparelho ou o cabo elétrico estiver avariado, puxe o cabo ou a ficha da tomada ou desligue o fusível no quadro elétrico.
- ▶ Contactar a Assistência Técnica. → *Página 43*

A infiltração de humidade pode provocar um choque elétrico.

- ▶ Utilize o aparelho apenas em espaços fechados.
- ▶ Nunca exponha o aparelho a calor intenso e humidade.
- ▶ Não utilizar aparelhos de limpeza a vapor, de alta pressão, mangueiras ou chuveiros para limpar o aparelho.

### **⚠ AVISO – Risco de danos para a saúde!**

As crianças podem fechar-se dentro do aparelho, correndo perigo de vida.

- ▶ Não instalar o aparelho por trás de uma porta que bloqueie ou impeça a abertura da porta do aparelho.
- ▶ Em caso de aparelhos fora de uso, retirar a ficha elétrica do cabo elétrico e, em seguida, separar o cabo elétrico e destruir a fechadura da porta do aparelho, de modo a que a porta deixe de fechar.

### **⚠ AVISO – Risco de asfixia!**

As crianças podem inalar ou engolir peças pequenas e sufocar.

- ▶ Manter as peças pequenas fora do alcance das crianças.
- ▶ Não permitir que as crianças brinquem com peças pequenas.

### **⚠ AVISO – Risco de explosão!**

Pó de carvão ou farinha no ambiente do aparelho pode provocar uma explosão.

- ▶ Manter o espaço circundante do aparelho limpo durante a operação.

### **⚠ AVISO – Risco de intoxicação!**

A água da condensação deste aparelho não é potável e pode ficar suja com algodão.

- ▶ Não beber nem reutilizar a água de condensação do aparelho. A ingestão de detergentes e produtos de tratamento adicionais pode causar intoxicação.
- ▶ Em caso de ingestão por engano, consultar o médico.
- ▶ Guardar os detergentes e os produtos de tratamento adicionais fora do alcance das crianças.

### **⚠ AVISO – Risco de explosão!**

Os resíduos no filtro de algodão podem incendiar-se durante a secagem.

- ▶ Limpar o filtro de algodão regularmente.

Objetos facilmente inflamáveis, como isqueiros ou fósforos, podem incendiar-se durante a secagem.

- ▶ Antes da secagem tire todos os objetos facilmente inflamáveis dos bolsos das peças de vestuário.

A roupa suja que tenha estado em contacto com solventes, óleo, cera, removedor de cera, tinta, massa lubrificante ou tira-nódoas pode inflamar-se durante a secagem.

- ▶ Não secar roupa suja neste aparelho.
- ▶ Lavar muito bem a roupa com água quente e detergente antes da secagem.
- ▶ Não utilizar o aparelho, se a roupa tiver sido previamente limpa com produtos químicos industriais.

### **⚠ AVISO – Risco de incêndio!**

No caso de cancelamento prematuro da secagem, a roupa não arrefecerá o suficiente e pode inflamar-se.

- ▶ Não terminar o programa de secagem prematuramente.
- ▶ No caso de cancelamento prematuro da secagem, retirar a roupa imediatamente e esticá-la.

### **⚠ CUIDADO – Risco de ferimentos!**

Se subir ou trepar para cima do aparelho, a tampa poderá partir.

- ▶ Não suba nem trepe para cima do aparelho.

Se se utilizar a porta aberta como assento ou apoio, o aparelho pode tombar.

- ▶ Não usar a porta do aparelho como apoio ou assento.
- ▶ Não colocar qualquer objeto na porta do aparelho.

Tocar no tambor em rotação pode ferir as mãos.

- ▶ Aguardar que o tambor fique completamente imobilizado antes de introduzir as mãos dentro do aparelho.

### **⚠ CUIDADO – Risco de queimaduras!**

A parede traseira do aparelho fica muito quente durante o funcionamento.

- ▶ Não tocar na parede traseira quente do aparelho.
- ▶ Manter as crianças afastadas da parede traseira quente.
- ▶ Colocar o aparelho com a parede traseira próxima de uma parede.

## 1.6 Limpeza e manutenção seguras

### **AVISO – Risco de choque elétrico!**

Reparações indevidas são perigosas.

- ▶ As reparações no aparelho apenas podem ser realizadas por técnicos qualificados.
- ▶ Para a reparação do aparelho só podem ser utilizadas peças sobresselentes originais.
- ▶ Se o cabo de alimentação deste aparelho sofrer algum dano, deverá ser substituído pelo fabricante ou pela sua Assistência Técnica, ou por um técnico devidamente qualificado para o efeito, para se evitarem situações de perigo.

A penetração de humidade pode provocar choques elétricos.

- ▶ Não utilizar aparelhos de limpeza a vapor, de alta pressão, mangueiras ou chuveiros para limpar o aparelho.

### **AVISO – Risco de ferimentos!**

O uso de peças sobresselentes e acessórios não originais é perigoso.

- ▶ Usar apenas peças sobresselentes e acessórios originais do fabricante.

### **AVISO – Risco de intoxicação!**

Ao utilizar-se produtos de limpeza contendo solventes podem ser gerados vapores tóxicos.

- ▶ Não utilizar produtos de limpeza contendo diluentes.

## 2 Evitar danos materiais

### ATENÇÃO!

Uma dosagem incorreta dos amaciadores, detergentes, produtos de tratamento adicionais e produtos de limpeza pode prejudicar o funcionamento do aparelho.

- ▶ Respeitar as recomendações de dosagem do fabricante.

Uma excedência da carga máxima prejudica o funcionamento do aparelho.

- ▶ Não ultrapasse e observe a carga máxima para cada programa.  
→ "Programas", Página 24

Um sobreaquecimento do aparelho pode prejudicar o funcionamento do mesmo.

- ▶ A abertura de ventilação no aparelho deve ser mantida desimpedida durante a operação.
- ▶ Garanta uma ventilação suficiente no compartimento.

Objetos leves, tais como, cabelo e algodão, podem ser aspirados pela abertura de ventilação do aparelho durante a operação e prejudicar o funcionamento do aparelho.

- ▶ Manter o espaço circundante do aparelho limpo durante a operação.
- ▶ Mantenha objetos leves afastados do aparelho.

A espuma ou borracha alveolar pode desfazer-se ou derreter durante a secagem.

- ▶ Não secar roupa contendo espuma ou borracha alveolar.

Os produtos de limpeza inadequados podem danificar a superfície do aparelho.

- ▶ Não utilizar detergentes agressivos ou abrasivos.
- ▶ Não utilize produtos de limpeza com elevado teor de álcool.

- ▶ Não utilize esfregões de palha-d'áço ou esponjas abrasivas.
- ▶ Limpar o aparelho apenas com água e um pano macio e húmido.
- ▶ Remova de imediato todos os resíduos da lavagem, restos da névoa pulverizada ou quaisquer resíduos.

## 3 Proteção do meio ambiente e poupança

### 3.1 Eliminação da embalagem

Os materiais de embalagem são ecológicos e reutilizáveis.

- ▶ Separar os componentes e eliminá-los de acordo com o tipo de material.

### 3.2 Poupar energia

Se respeitar estas indicações, o seu aparelho irá consumir menos energia.

Opere o aparelho num espaço bem arejado e mantenha a abertura de ventilação do aparelho desimpedida.

- ✓ Uma troca de ar prejudicada prolonga a duração do programa e aumenta o consumo de energia.

Antes da secagem, centrifugar a roupa na máquina de lavar roupa.

- ✓ Roupa mais húmida prolonga a duração do programa e aumenta o consumo de energia.

Respeitar o volume máximo de carga dos programas.

→ "Programas", Página 24

- ✓ Uma ultrapassagem do volume máximo de carga prolonga a duração do programa e aumenta o consumo de energia.

Limpar o filtro de algodão → *Página 28* após a secagem.

- ✓ Um filtro de algodão sujo reduz o fluxo de ar no aparelho, prolonga a duração do programa e aumenta o consumo de energia.

Limpar a unidade inferior → *Página 34* com regularidade.

- ✓ Um permutador térmico sujo prolonga a duração do programa e aumenta o consumo de energia.

### 3.3 Modo de poupança de energia

Se não usar o aparelho durante muito tempo, este comuta automaticamente para o modo de poupança de energia. Todas as indicações apagam-se e **Início Pausa+carga** pisca. O modo de poupança de energia termina ao usar novamente o aparelho.

## 4 Instalação e ligação

### 4.1 Desembalar o aparelho

#### ATENÇÃO!

Objetos que permanecem no tambor e que não estão previstos para o funcionamento no aparelho podem causar danos materiais e no aparelho.

- ▶ Antes do funcionamento, remover estes objetos, bem como os acessórios do tambor.

1. Remover por completo o material de embalagem e as mangas de proteção do aparelho.

→ *"Eliminação da embalagem", Página 11*

2. Examinar o aparelho em relação a danos visíveis.

3. Abra a porta.

4. Retirar os acessórios do tambor.
5. Feche a porta.

### 4.2 Âmbito de fornecimento

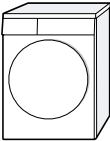
Depois de desembalar o aparelho, há que verificar todas as peças quanto a danos de transporte e se o material fornecido está completo.

#### ATENÇÃO!

O funcionamento com acessórios incompletos ou defeituosos pode afetar a função do aparelho ou causar danos materiais e no aparelho.

- ▶ Não operar o aparelho com acessórios incompletos ou defeituosos.
- ▶ Substituir acessórios correspondentes antes do funcionamento do aparelho.

→ *"Acessórios", Página 26*

| Âmbito de fornecimento                                                              | Descrição                                                                                                                                          |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | Máquina de secar roupa                                                                                                                             |
|   | Documentação de acompanhamento                                                                                                                     |
|  | Mangueira de escoamento de água com adaptador de ligação, material de fixação e cotovelo.<br>→ <i>"Mangueira de escoamento da água", Página 13</i> |

### 4.3 Requisitos do local de instalação

#### ATENÇÃO!

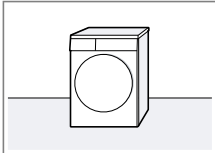
Se o aparelho for inclinado mais de 40°, pode verter água residual do aparelho e provocar danos materiais.

- Inclinat o aparelho com cuidado.
- Transportar o aparelho na vertical.

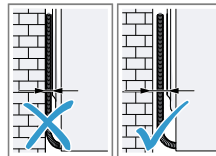
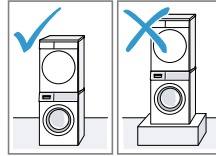
Água residual congelada no aparelho pode originar danos no aparelho.

- Não instalar nem utilizar o aparelho em locais com risco de formação de gelo ou no exterior.

| Local de instalação   | Requisitos                                                                                            |
|-----------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Relativamente ao piso | Coloque o aparelho sobre uma superfície limpa, plana e firme. Alinhar o aparelho → <i>Página 16</i> . |



| Local de instalação        | Requisitos                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|----------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Numa coluna de lavar-secar | <p>Este aparelho só deve ser colocado numa coluna de lavar-secar com o kit de ligação original do fabricante da máquina de secar.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Kit de ligação com superfície de trabalho extensível → <i>Página 26</i></li> <li>■ Kit de ligação → <i>Página 26</i></li> </ul> <p>Colocar este aparelho apenas sobre uma máquina de lavar do mesmo fabricante. A profundidade e largura deste aparelho deve coincidir com as dimensões da máquina de lavar.</p> <p>Não coloque a coluna de lavar/secar sobre uma plataforma.</p> |
| Numa parede                | <p>Não entalar nenhuma mangueira ou cabo de ligação à corrente entre a parede e o aparelho.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |



### 4.4 Mangueira de escoamento da água

Durante a secagem forma-se água de condensação, que o seu aparelho utiliza para a limpeza automática. Uti-

lize a mangueira de escoamento da água para direcionar a água de condensação diretamente para o sistema de canalização.

### Notas

- Utilize este aparelho com a mangueira de escoamento da água fornecida. Se conectar a mangueira de escoamento da água → *Página 14*, não precisa de esvaziar regularmente o depósito da água de condensação → *Página 30*.
- Pode encomendar este → *"Acessórios", Página 26* opcional junto do Serviço de Assistência Técnica.

### Ligar mangueira de escoamento da água

Se não desejar esvaziar regularmente o depósito da água de condensação do aparelho, ligue a mangueira de escoamento da água.

### ATENÇÃO!

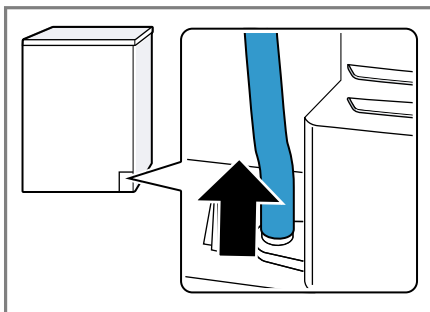
Em caso de utilização do aparelho sem uma mangueira da água de condensação ou mangueira de escoamento da água adequadamente ligada, pode sair líquido pelo bocal.

- Antes da utilização do aparelho, ligar adequadamente a mangueira da água de condensação ou a mangueira de escoamento da água ao bocal.

### Requisitos

- O aparelho e os acessórios estão desembalados.  
→ *"Desembalar o aparelho", Página 12*
- O aparelho está instalado no local de instalação.  
→ *"Requisitos do local de instalação", Página 13*

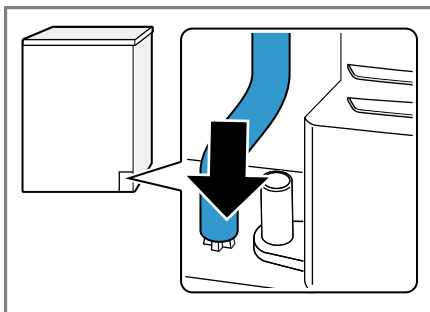
1. Retirar a mangueira da água de condensação do bocal.



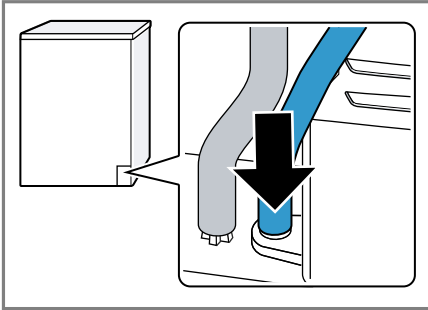
A mangueira da água de condensação encontra-se ligada de fábrica ao bocal.

**Nota:** Durante a remoção da mangueira da água de condensação poderá sair líquido pelo bocal.

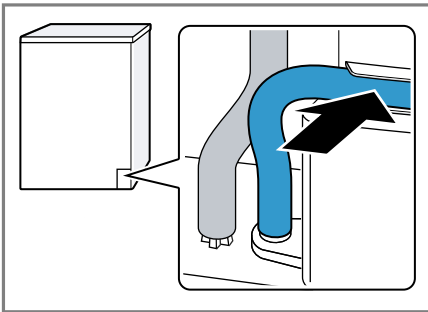
2. Empurrar a mangueira da água de condensação sobre o suporte.



3. Empurrar a mangueira de escoamento da água sobre o bocal, até ao batente.



4. Encaixar a mangueira de escoamento da água na guia de mangueira.



Certifique-se de que não vinca a mangueira de escoamento da água.

5. Ligar o aparelho ao escoamento da água.  
→ "Tipos de ligações de escoamento de água", Página 15

**Dica:** Para voltar a recolher a água de condensação no respetivo depósito, p. ex., no caso duma mudança do local onde o aparelho está instalado, anule estes passos, executando-os pela ordem inversa.

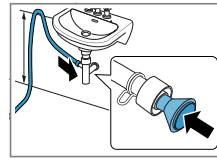
## Tipos de ligações de escoamento de água

### ATENÇÃO!

Se o escoamento estiver obstruído ou tapado, a água residual acumula-se para fluir de volta para o aparelho.

- Antes de utilizar o aparelho, certifique-se de que a água residual escoa rapidamente e elimine as obstruções.

Escoamento para um sifão.

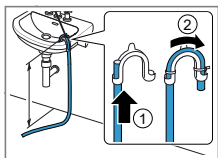


Fixe o ponto de união com uma braçadeira da mangueira (12-22 mm). Fixe o mangueira de escoamento de água com uma guia de mangueira a uma altura mínima de 80 cm e máxima de 100 cm.

**Nota:** O Distribuidor em Y

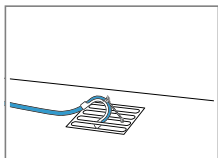
→ *Página 26* permite-lhe ligar a mangueira de escoamento de água de um outro aparelho, como, p. ex., de uma máquina de lavar roupa, na mesma saída do sifão.

Escoamento para um lavatório.



Empurre a mangueira de escoamento de água por completo através do e fixe-a com o material de fixação. Fixe o cotovelo a uma altura máxima de 100 cm.

Escoamento para um esgoto.

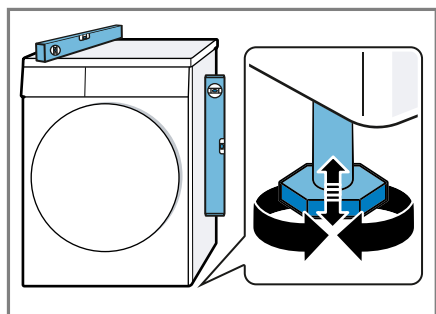


Empurre a mangueira de escoamento de água por completo através do e fixe-a com o material de fixação. Fixe o cotovelo no esgoto.

## 4.5 Nivelar o aparelho

Para reduzir os ruídos e as vibrações, nivelar corretamente o aparelho.

- ▶ Rodar os pés reguláveis para nivelar o aparelho. Verificar o nivelamento com nível de bolha de ar.



Todos os pés do aparelho devem estar bem fixos ao chão.

## 4.6 Ligação elétrica do aparelho

1. Ligue a ficha elétrica do cabo elétrico do aparelho a uma tomada na proximidade do aparelho.

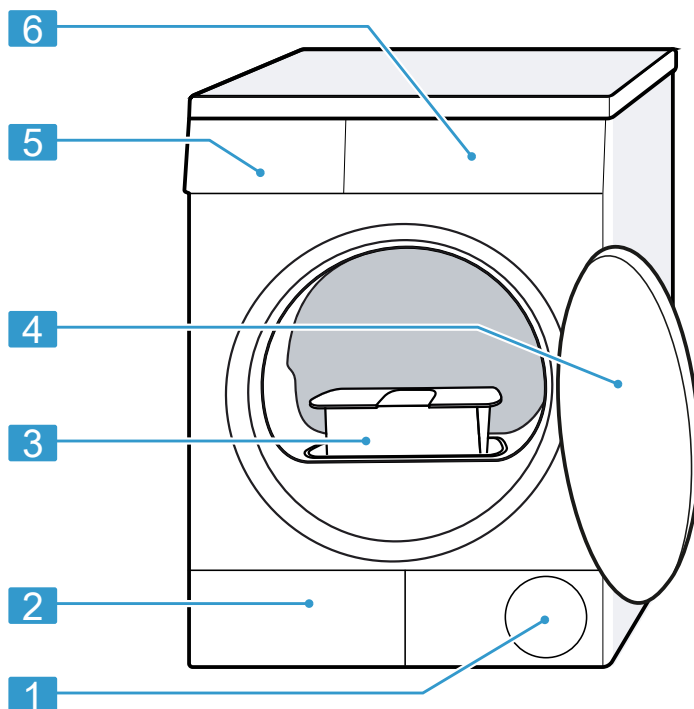
Os dados de ligação do aparelho encontram-se nos Dados técnicos → *Página 45*.

2. Verifique o assentamento fixo da ficha elétrica.

## 5 Familiarização

### 5.1 Aparelho

Aqui encontra uma vista geral dos componentes do seu aparelho.



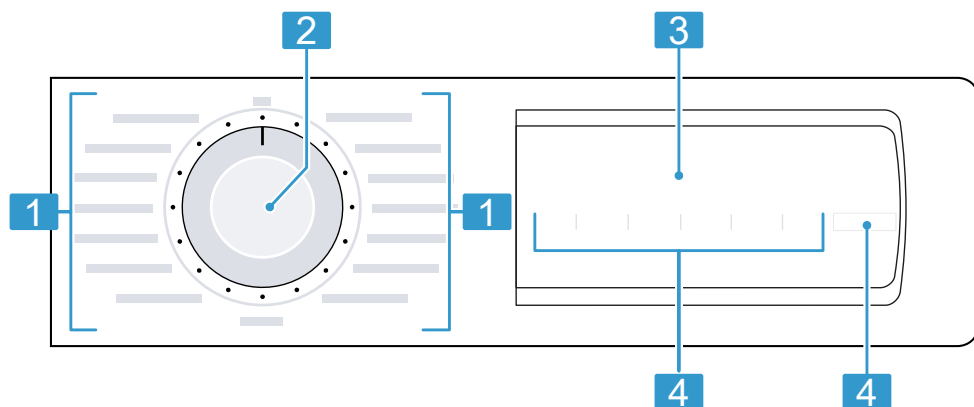
Consoante o tipo de aparelho, poderão divergir alguns detalhes da figura, p. ex., a cor e a forma.

|   |                                                            |
|---|------------------------------------------------------------|
| 1 | Abertura de ventilação                                     |
| 2 | Tampa de manutenção da unidade inferior → <i>Página 34</i> |
| 3 | Filtro de algodão → <i>Página 28</i>                       |

|   |                                                    |
|---|----------------------------------------------------|
| 4 | Porta                                              |
| 5 | Depósito da água de condensação → <i>Página 30</i> |
| 6 | Painel de comandos → <i>Página 18</i>              |

## 5.2 Painel de comandos

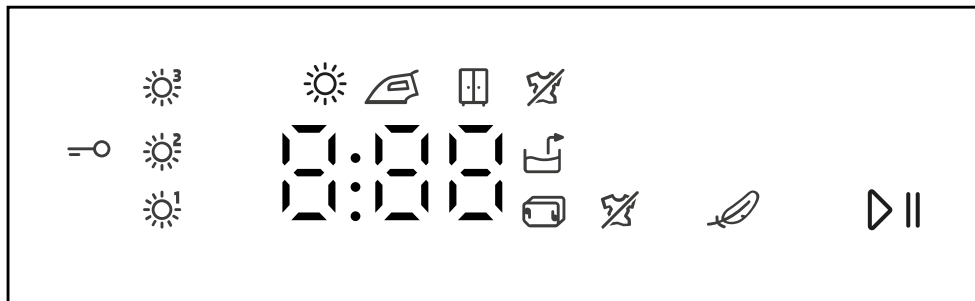
O painel de comandos permite regular todas as funções do seu aparelho e obter informações sobre o estado de operação.



|   |                                            |
|---|--------------------------------------------|
| 1 | Programas → <i>Página 24</i>               |
| 2 | Seletor de programas<br>→ <i>Página 27</i> |
| 3 | Visor → <i>Página 19</i>                   |
| 4 | Teclas → <i>Página 21</i>                  |

## 6 Visor

No visor são apresentados os valores de regulação atuais, as opções possíveis ou textos informativos.



Exemplo de indicação no display

| Indicação         | Denominação                                      | Descrição                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-------------------|--------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 0:40 <sup>1</sup> | Duração do programa / tempo restante do programa | Duração previsível do programa ou tempo restante do programa em horas e minutos.                                                                                                                                                                                            |
| 0:58              | Programa de tempo                                | O programa de tempo está regulado.<br>→ "Programas temporizados", Página 25                                                                                                                                                                                                 |
| 10h <sup>1</sup>  | Hora de conclusão do programa                    | → "Teclas", Página 22                                                                                                                                                                                                                                                       |
| ☞                 | Fecho de segurança para crianças                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ acende-se: o fecho de segurança para crianças está ativado.</li> <li>■ pisca: o fecho de segurança para crianças está ativado e o aparelho foi operado.<br/>→ "Desativar o fecho de segurança para crianças", Página 31</li> </ul> |

<sup>1</sup> Exemplo

| Indicação                                                                          | Denominação                            | Descrição                                                                                                                                                                                                                      |
|------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ▷ II                                                                               | Início/pausa                           | Iniciar, cancelar ou interromper <ul style="list-style-type: none"><li>■ acende-se: o programa está a decorrer e pode ser cancelado ou interrompido.</li><li>■ a piscar: o programa pode ser iniciado ou continuado.</li></ul> |
|    | Objetivo de secagem adaptado           | O objetivo de secagem adaptado está ativado.<br>→ "Objetivo de secagem", Página 23                                                                                                                                             |
|    | Redução de vincos                      | A redução de vincos está ativada.<br>→ "Teclas", Página 21                                                                                                                                                                     |
|    | Secagem delicada                       | Está ativada secagem delicada para tecidos sensíveis.<br>→ "Teclas", Página 22                                                                                                                                                 |
|    | Depósito da água de condensação        | Esvaziar o depósito da água de condensação → Página 30.<br>Inserir o depósito da água de condensação → Página 31.                                                                                                              |
|    | Filtro de algodão<br>Unidade inferior  | Limpar o filtro de algodão.<br>→ "Limpar o filtro de algodão", Página 28<br>Limpar a unidade inferior.<br>→ "Unidade inferior", Página 34                                                                                      |
|    | Secar                                  | Estado do programa                                                                                                                                                                                                             |
|    | Objetivo de secagem, seca para engomar | Estado do programa                                                                                                                                                                                                             |
|    | Objetivo de secagem, seca para guardar | Estado do programa                                                                                                                                                                                                             |
|  | Proteção antivincos                    | Estado do programa                                                                                                                                                                                                             |
| -P-                                                                                | Pausa                                  | Estado do programa                                                                                                                                                                                                             |
| End                                                                                | Fim do programa                        | Estado do programa                                                                                                                                                                                                             |
| <sup>1</sup> Exemplo                                                               |                                        |                                                                                                                                                                                                                                |

## 7 Teclas

Aqui encontra uma visão geral das teclas e das respetivas possibilidades de ajuste.

| Tecla                                                                                     | Seleção                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Descrição                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Início Pausa+carga                                                                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ iniciar</li> <li>■ cancelar</li> <li>■ colocar em pausa</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                     | Iniciar, interromper ou colocar o programa em pausa.                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| ⇒○ 3 seg                                                                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ ativar</li> <li>■ desativar</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                 | <p>Ativar ou desativar o fecho de segurança para crianças.</p> <p>Bloquear o painel de comandos contra uma operação involuntária.</p> <p>Se o fecho de segurança para crianças estiver ativado e o aparelho for desligado, o fecho permanece ativado.</p> <p>→ <i>"Fecho de segurança para crianças", Página 31</i></p> |
| Ajuste secado                                                                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ </li> <li>■ </li> <li>■ </li> </ul> | <p>Adaptar o objetivo de secagem.</p> <p>Se após a secagem com um determinado objetivo de secagem sentir que a roupa está demasiado húmida, poderá adaptar o objetivo de secagem.</p> <p>→ <i>"Adaptar o objetivo de secagem", Página 23</i></p>                                                                        |
| Menos  | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ ativar</li> <li>■ desativar</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                 | <p>Ativar ou desativar a redução de vincos.</p> <p>No final do programa, o tambor move a roupa em intervalos regulares durante 60 minutos, para reduzir os vincos.</p>                                                                                                                                                  |

| Tecla                                                                                          | Seleção                                                                         | Descrição                                                                                                                                                                              |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Delicado      | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ ativar</li> <li>■ desativar</li> </ul> | <p>Ativar ou desativar Secagem delicada.</p> <p>A temperatura é reduzida para tecidos delicados, p. ex., para poliacrílico ou elastano.</p> <p>A duração do programa é prolongada.</p> |
| Pr. Diferida  | até 24 horas                                                                    | <p>Definir a hora de conclusão do programa.</p> <p>A duração do programa já está incluída nas horas definidas.</p> <p>A duração do programa é indicada após o início do programa.</p>  |
|                | Seleção múltipla                                                                | <p>Regule a duração do programa para programas de tempo.</p> <p>→ "Programas temporizados", Página 25</p>                                                                              |

## 8 Objetivo de secagem

Para cada programa automático está definido um objetivo de secagem. O objetivo de secagem estabelece quão seca ou húmida está a sua roupa após o final do programa.

| Objetivo de secagem                                                                              | Roupa                                               | Resultado de secagem                                                                                              |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Extra seco                                                                                       | Roupa espessa, de várias camadas, difícil de secar. | A roupa está seca.                                                                                                |
| Seco armário<br> | Roupa normal, com uma camada.                       | A roupa está seca.                                                                                                |
| Seco            | Roupa normal, com uma camada.                       | A roupa ainda está ligeiramente húmida.<br>Para evitar vincos após a secagem, passe a roupa a ferro ou estenda-a. |

### 8.1 Alterar objetivo de secagem

Pode alterar o objetivo de secagem para alguns programas automáticos, para que a sua roupa fique mais seca ou mais húmida.

- ▶ Regular um programa automático com o objetivo de secagem pretendido.  
→ *"Programas automáticos",*  
*Página 24*

### 8.2 Adaptar o objetivo de secagem

Se sentir a roupa demasiado húmida após a secagem com um determinado objetivo de secagem, poderá adaptar o objetivo de secagem.

1. Regular um programa automático com o objetivo de secagem pretendido.  
→ *"Programas automáticos",*  
*Página 24*

#### 2. Prima **Ajuste secado** .

- ✓ O visor exibe  ,  ou .

## 9 Programas

Pode secar os seus tecidos através de um programa automático ou de um programa de tempo.

### 9.1 Programas automáticos

Programas automáticos são programas em que sensores de humidade medem a humidade residual da roupa durante a secagem. O programa só termina quando tiver sido alcançado o objetivo de secagem.

Cada programa automático tem um objetivo de secagem → *Página 23*. O objetivo de secagem define quão seca ou húmida está a roupa após o fim do programa.

#### Dicas

- Selecionar o objetivo de secagem de acordo com os tecidos ou do resultado de secagem pretendido. → *"Objetivo de secagem", Página 23*
- As etiquetas de limpeza e conservação da roupa dão informações adicionais para a seleção do programa.

| Programa                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Descrição                                                                                                                                                                      | carga máx. (kg) |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| Algodón/Algodão <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Extra seco</li> <li>■ Seco armario </li> <li>■ Seco </li> </ul> | Secar tecidos fortes e resistentes a altas temperaturas em algodão ou linho.                                                                                                   | 8,0             |
| Sintéticos <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Extra seco</li> <li>■ Seco armario</li> <li>■ Seco </li> </ul>                                                                                        | Secar tecidos de fibras sintéticas e tecidos mistos.                                                                                                                           | 3,5             |
| Mix                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Secar tecidos em algodão e fibras sintéticas.                                                                                                                                  | 3,0             |
| Lencería/Lingerie                                                                                                                                                                                                                                                                          | Secar roupa interior delicada de renda, lã, cetim ou tecidos mistos.                                                                                                           | 2,0             |
| Antialergias                                                                                                                                                                                                                                                                               | Secar tecidos fortes e resistentes a altas temperaturas em algodão ou linho.<br><b>Nota:</b> Especialmente adequado para elevados requisitos de higiene.                       | 4,0             |
| R. exterior                                                                                                                                                                                                                                                                                | Secar vestuário impermeável e para o exterior com revestimento de membrana e têxteis hidrófugos.                                                                               | 1,5             |
| Camisas 15 min                                                                                                                                                                                                                                                                             | Secar camisas e blusas de algodão, linho, fibras sintéticas ou tecidos mistos.<br><b>Nota:</b> Para um resultado de secagem perfeito, seque, no máximo, 5 camisas ou 5 blusas. | 1,5             |

| <b>Programa</b>     | <b>Descrição</b>                                                                                            | <b>carga máx. (kg)</b> |
|---------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|
|                     | Após a secagem, passe a roupa a ferro ou estenda-a. A humidade residual distribui-se, então, uniformemente. |                        |
| Super rápido 40 min | Secar tecidos em fibra sintética e algodão leve.                                                            | 2,0                    |

## 9.2 Programas temporizados

Programas temporizados são programas com uma duração definida ou regulável. O programa termina após terminar o tempo, mesmo que a roupa, p. ex., ainda não esteja seca. Os programas temporizados são adequados para secar peças individuais de roupa ou tecidos finos.

**Dica:** As etiquetas de limpeza e conservação da roupa dão informações adicionais para a seleção do programa.

| <b>Programa</b>    | <b>Descrição</b>                                                                                                                                                                                                                                            | <b>carga máx. (kg)</b> |
|--------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|
| Acabado lana/lãs   | Secar a lã ou tecidos com percentagem de lã laváveis na máquina.<br><b>Nota:</b> Os tecidos ficam mais fofos, mas não secos.<br>Após o fim do programa, retire os tecidos e deixe-os secar.                                                                 | 0,5                    |
| Frio ☀️            | Seque todos os tipos de tecidos, exceto lã e seda.<br>Também adequado para refrescar ou arejar roupa com pouco uso.<br><b>Nota:</b> Este programa é adequado para secar com o cesto para peças de lã.                                                       | 3,0                    |
| Caliente/Quente ☀️ | Seque todos os tipos de tecidos, exceto lã e seda.<br>Adequado para roupa pré-seca ou ligeiramente húmida e para a secagem posterior de roupa grossa, com várias camadas.<br><b>Nota:</b> Este programa é adequado para secar com o cesto para peças de lã. | 3,0                    |

## 10 Acessórios

Utilize acessórios originais. Estes foram especialmente concebidos para o seu aparelho.

**Nota:** Alguns acessórios estão disponíveis noutras cores. Contacte a → "Assistência Técnica", Página 43.

|                                                      | Utilização                                                                                                                                                                                                                   | Referência |
|------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| Kit de ligação                                       | Colocar o aparelho em cima de uma máquina de lavar do mesmo fabricante e com a mesma largura e profundidade, para poupar espaço.                                                                                             | 3AS110B    |
| Kit de ligação com superfície de trabalho extensível | Colocar o aparelho em cima de uma máquina de lavar do mesmo fabricante e com a mesma largura e profundidade, para poupar espaço. A placa de trabalho extensível permite colocar e tirar a roupa do aparelho mais facilmente. | 3AS220B    |
| Cesto para peças de lã                               | Secar ou arejar as lãs, o calçado de desporto e os peluches em separado.                                                                                                                                                     | 3AS000B    |
| Distribuidor em Y                                    | Ligar a mangueira de escoamento de água de um aparelho adicional na mesma saída do sifão.                                                                                                                                    | 15000490   |

## 11 Roupa

### 11.1 Preparar a roupa

#### ATENÇÃO!

Objetos deixados na roupa podem danificar a roupa e o tambor.

- Antes da operação, tire todos os objetos dos bolsos.

#### Nota

Se preparar a sua roupa, protege o aparelho e os tecidos.

- Escove terra e areia
- Separe a roupa por cor e tecido, nessa altura, preste atenção à etiqueta de conservação
- fechar fechos de correr, fechos de velcro, colchetes e ilhós
- Remova roletes e fitas de chumbo das cortinas
- Coloque a roupa desdobrada no tambor
- Torcer a roupa antes da secagem
- Seque peças de roupa de lã, calçado desportivo e peluches no cesto para peças de lã

## 12 Operação base

### 12.1 Ligar o aparelho

**Requisito:** O aparelho está corretamente instalado e ligado.

→ *"Instalação e ligação", Página 12*

- Regular o seletor de programas para um programa.

### 12.2 Regular um programa

1. Rode o seletor de programas e regule o programa desejado.

→ *"Programas", Página 24*

2. É possível adaptar as regulações do programa.

→ *"Ajustar regulações de programas", Página 27*

### 12.3 Ajustar regulações de programas

Dependendo do programa e do progresso do programa, poderá ajustar ou ativar e desativar as regulações.

**Requisito:** Um programa está regulado.

→ *"Regular um programa", Página 27*

- Ajustar as regulações de programas.

→ *"Teclas", Página 21*

**Nota:** As regulações não são guardadas de modo permanente para o programa.

### 12.4 Introduzir a roupa

**Nota:** Para evitar a formação de vincos, tenha em atenção a carga máxima dos programas.

→ *"Programas", Página 24*

#### Requisitos

- A roupa está preparada e separada.

→ *"Roupa", Página 27*

- O tambor está vazio.

1. Abra a porta.
2. Coloque a roupa no tambor.
3. Feche a porta.

Certifique-se de que não fica entalada roupa na porta.

### 12.5 Iniciar o programa

**Requisito:** Um programa está regulado.

→ *"Regular um programa", Página 27*

- Prima **Inicio Pausa+carga** .

## pt Operação

- ✓ O visor mostra a duração do programa ou a hora de conclusão do programa.
- ✓ Após o fim do programa, o visor indica: "End" .

## 12.6 Alterar a hora de conclusão do programa ativado

Antes de iniciar o programa, pode alterar repetidamente a hora de conclusão do programa regulada e ativada.

### Requisitos

- O programa está regulado.  
→ "Regular um programa", Página 27
- A hora de conclusão do programa está regulada e ativada.  
→ "Teclas", Página 22

#### 1. Prima **Início Pausa+carga** .

A hora de conclusão do programa está em pausa.

#### 2. Prima **Pr. Diferida** ☺ , até que o visor exiba a hora de conclusão pretendida do programa.

#### 3. Prima **Início Pausa+carga** .

Está ativa a hora de conclusão do programa.

## 12.7 Colocar +Carga

Após o início do programa, pode retirar ou colocar roupa a qualquer momento.

#### 1. Prima **Início Pausa+carga** .

#### 2. Abra a porta.

#### 3. Coloque mais roupa ou retire-a.

#### 4. Feche a porta.

#### 5. Prima **Início Pausa+carga** .

## 12.8 Cancelar programa

#### 1. Prima **Início Pausa+carga** .

#### 2. Abra a porta.

#### 3. Retirar a roupa.

→ "Retirar a roupa", Página 28

## 12.9 Retirar a roupa

#### 1. Abra a porta.

#### 2. Retirar a roupa do tambor.

## 12.10 Desligar o aparelho

- Colocar o seletor de programas em  .

## 12.11 Filtro de algodão

Durante a secagem, o algodão da roupa acumula-se no filtro de algodão. O filtro de algodão protege o aparelho do algodão.

### Limpar o filtro de algodão

Limpe o filtro de algodão quando o programa de secagem tiver terminado ou o visor exibir uma mensagem durante o funcionamento.

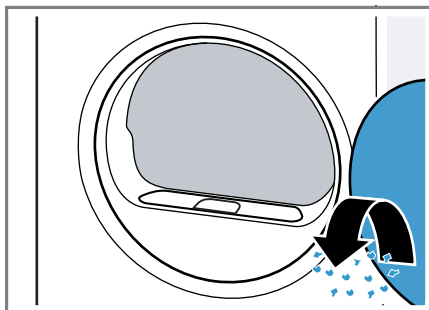
**Nota:** Se não limpar o aparelho como descrito, o funcionamento do aparelho pode ser prejudicado.

### Requisitos

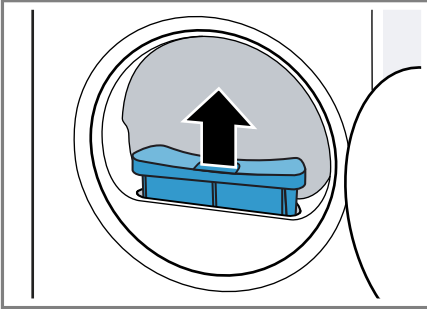
- Após a secagem, o visor exibe: "End"
- ou, durante o funcionamento, o visor exibe:  .

#### 1. Abra a porta.

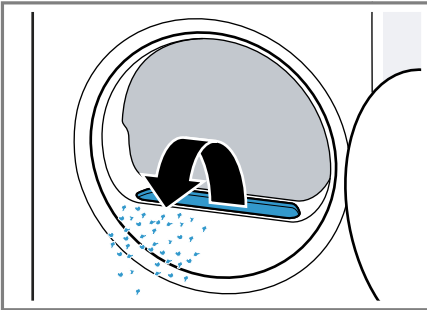
#### 2. Remova o algodão da porta.



- 3. Remover o filtro de algodão.**

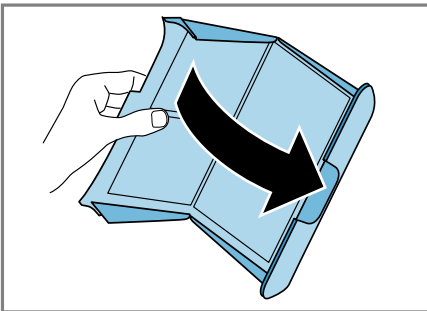


- 4. Remover o algodão da cavidade.**

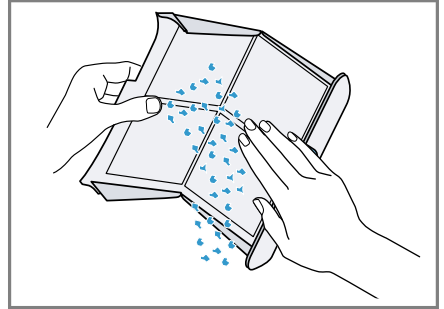


Certifique-se de que não cai algodão para dentro da conduta do ar.

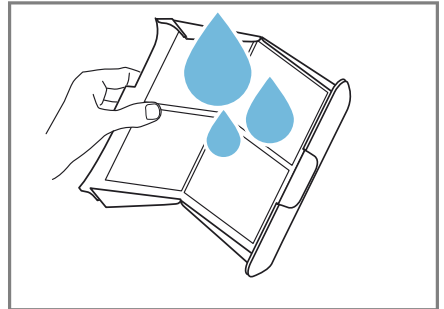
- 5. Abra o filtro de algodão.**



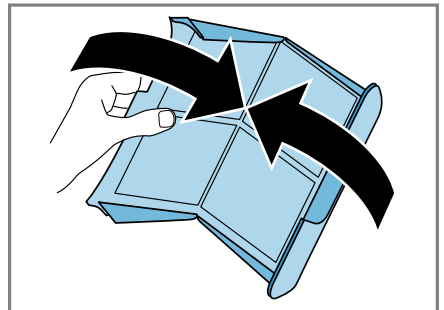
- 6. Remova o algodão.**



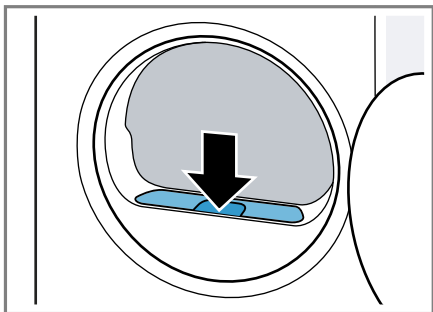
- 7. Lave bem o filtro de algodão com água quente corrente e seque.**



- 8. Feche o filtro de algodão.**



9. Coloque o filtro de algodão.



10. Feche a porta.

## 12.12 Depósito da água de condensação

Durante a secagem forma-se água de condensação, que o seu aparelho utiliza para a limpeza automática. A máquina vem programada de fábrica para acumular a água de condensação no respetivo depósito do aparelho.

**Nota:** Utilize este aparelho com a mangueira de escoamento da água fornecida. Se conectar a mangueira de escoamento da água → *Página 14*, não precisa de esvaziar regularmente o depósito da água de condensação → *Página 30*.

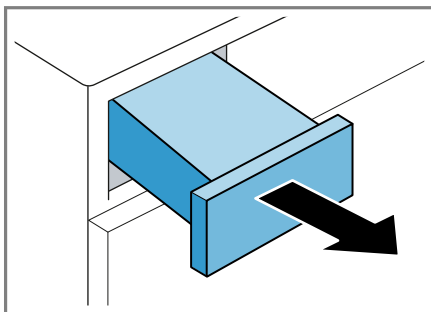
### Esvaziar o depósito da água de condensação

Esvazie o depósito da água de condensação quando o programa de secagem tiver terminado ou o visor exibir uma mensagem durante o funcionamento.

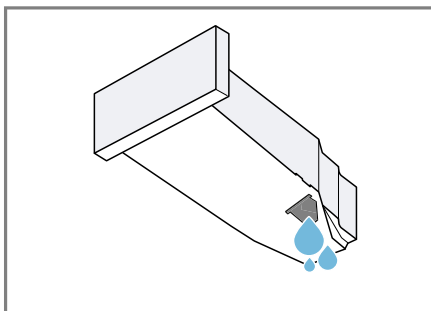
#### Requisitos

- Após a secagem, o visor exibe: "End"
- ou, durante o funcionamento, o visor exibe: .

1. Retire o depósito da água de condensação na horizontal.



2. Esvaziar o depósito da água de condensação.

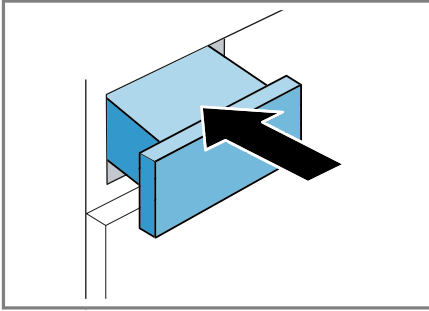


Certifique-se de que o depósito da água de condensação está inserido antes da colocação em funcionamento do aparelho.

→ "Inserir o depósito da água de condensação", *Página 31*

### Inserir o depósito da água de condensação

- Insira o depósito da água de condensação até ao batente.



## 13 Fecho de segurança para crianças

Bloquear o aparelho contra uma operação involuntária nos comandos.

### 13.1 Ativar fecho de segurança para crianças

- Premir as duas teclas **⇒ 3 seg** durante aprox. 3 segundos.
- ✓ O visor exibe **⇒**.
- ✓ Os comandos estão bloqueados.
- ✓ O fecho de segurança para crianças permanece ativado mesmo depois de desligar o aparelho e em caso de falha de energia.

### 13.2 Desativar o fecho de segurança para crianças

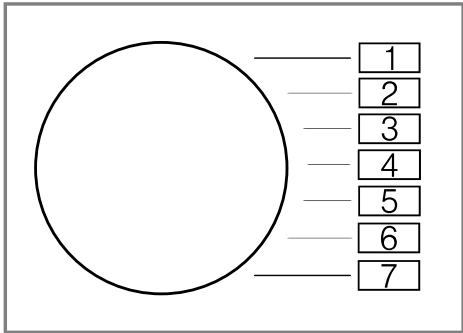
**Requisito:** Para desativar o fecho de segurança para crianças, o aparelho tem de estar ligado.

- Premir as duas teclas **⇒ 3 seg** durante aprox. 3 segundos.
- ✓ No visor apaga-se **⇒**.

## 14 Regulações base

Pode ajustar as regulações base do seu aparelho às suas necessidades.

### 14.1 Visão geral das regulações base

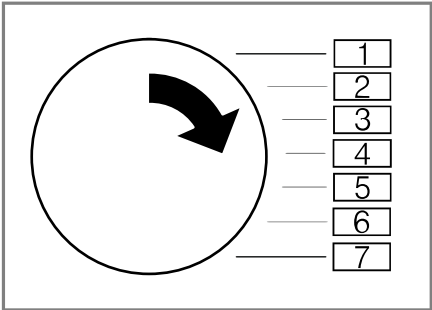


| Regulação base                                        | Posição do programa | Valor                                                                 | Descrição                                                                                                                                                             |
|-------------------------------------------------------|---------------------|-----------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Sinal sonoro                                          | 3                   | 0 (desligado)<br>1 (baixo)<br>2 (médio)<br>3 (alto)<br>4 (muito alto) | Ajustar o volume do sinal no final do programa.                                                                                                                       |
| Sinal teclas                                          | 4                   | 0 (desligado)<br>1 (baixo)<br>2 (médio)<br>3 (alto)<br>4 (muito alto) | Regular o volume do sinal ao selecionar as teclas.                                                                                                                    |
| Velocidade de centrifugação da máquina de lavar roupa | 2                   | Exemplo:<br>600 (baixa)<br>✓<br>1800 (alta)                           | Regular a velocidade de centrifugação da máquina de lavar roupa. O valor regulado prolonga ou reduz o tempo de duração indicado dos programas automáticos.            |
| Fusível                                               | 5                   | LO (10 A)<br>HI (13 A)                                                | Regular o valor para a proteção por fusível do aparelho.<br><b>Nota:</b> Os valores para a etiqueta energética são determinados com uma proteção por fusível de 13 A. |

| Regulação base | Posição do programa | Valor | Descrição                                                                                                                                  |
|----------------|---------------------|-------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                |                     |       | Se a proteção por fusível for alterada para 10 A, a duração de secagem e consumo de energia aumentam.<br>→ "Valores de consumo", Página 44 |

14.2 Alterar as regulações base

1. Ajuste o seletor de programas para a posição 1.



2. Prima **Início Pausa+carga** e rode simultaneamente o seletor de programas para a posição 2.  
✓ O visor mostra o valor atual.
3. Rode o seletor de programas para a posição pretendida.  
→ "Visão geral das regulações base", Página 32
4. Para alterar o valor, prima ☼ / **Pr. Diferida** ☺.
5. Para guardar a alteração, desligue o aparelho.

15 Limpeza e manutenção

Para que o seu aparelho se mantenha durante muito tempo operacional, deve proceder a uma limpeza e manutenção cuidadosa do mesmo.

15.1 Dicas para a limpeza e conservação

|                                                                                           |                                                                         |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|
| Limpe o exterior e os comandos da máquina apenas com água e um pano húmido.               | As peças do aparelho permanecem limpas e higienizadas.                  |
| Remover de imediato todos os resíduos da lavagem, restos da névoa pulverizada ou objetos. | É mais fácil remover depósitos sem deixar resíduos quando são recentes. |
| Depois de utilizar o aparelho, deixe a porta aberta.                                      | A água residual pode secar e reduz-se a formação de odores no aparelho. |

## 15.2 Unidade inferior

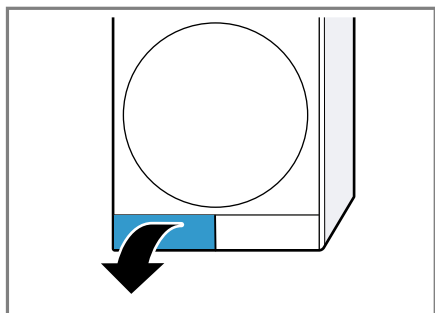
A unidade inferior é a área inferior acessível do aparelho, onde se encontra o permutador de calor.

### Abrir unidade inferior

#### Requisitos

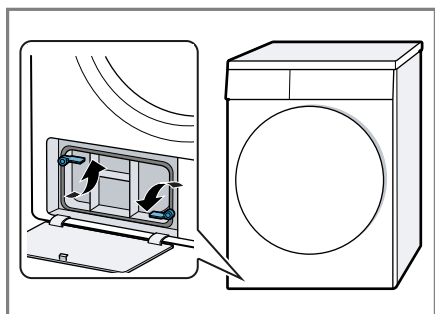
- O aparelho arrefeceu durante 30 minutos.
- A porta do aparelho está fechada.

1. Abrir a tampa de manutenção.

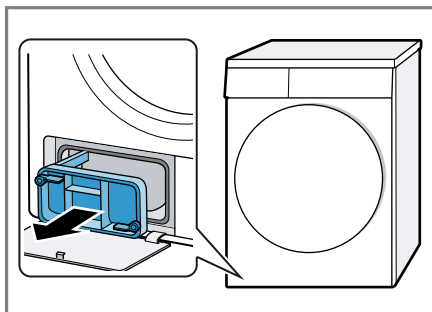


Se estender um pano por baixo da tampa de manutenção, pode recolher os restos de água da unidade inferior.

2. Abrir a alavanca da cobertura do permutador térmico.



3. Extrair a cobertura do permutador térmico pela pega.



### Limpar a unidade inferior

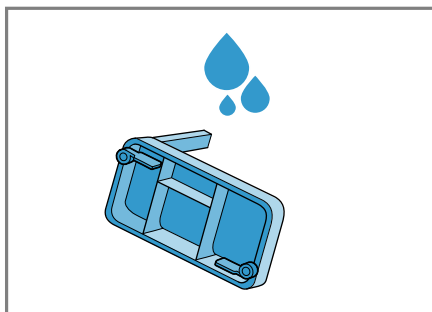
Pode remover sujidade visível na unidade inferior.

#### ATENÇÃO!

Objetos duros ou afiados podem danificar o permutador térmico.

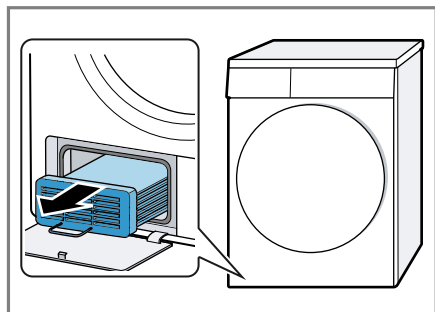
- Não utilizar objetos duros, afiados ou ásperos para a limpeza.

1. Abrir a unidade inferior → *Página 34.*
2. Lavar a cobertura do permutador térmico em água corrente e secar.

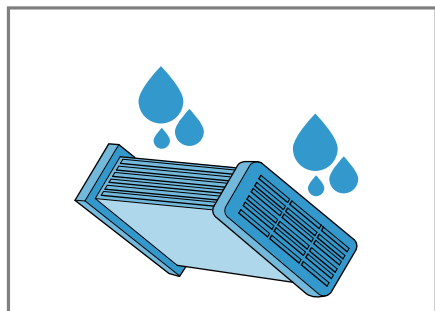


Assegure-se de remover toda a sujidade do vedante.

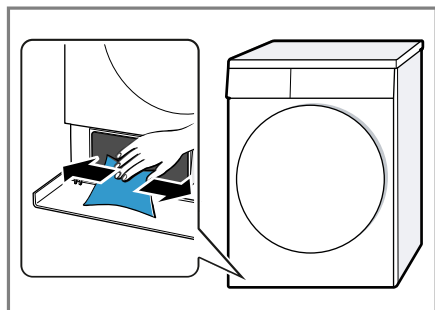
3. Extrair o permutador térmico na horizontal.



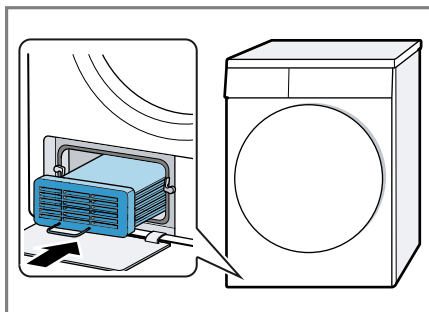
4. Lavar o permutador térmico de todos os lados em água corrente e secar.



5. Limpe a abertura com um pano macio e húmido.



6. Insira o permutador térmico na horizontal, até ao batente.



Certifique-se de que insere o permutador de calor com a pega virada para baixo.

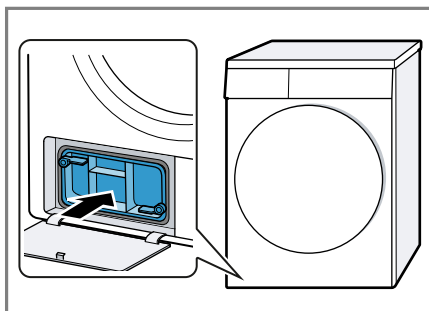
7. Fechar a unidade inferior → *Página 35*.

### Fechar unidade inferior

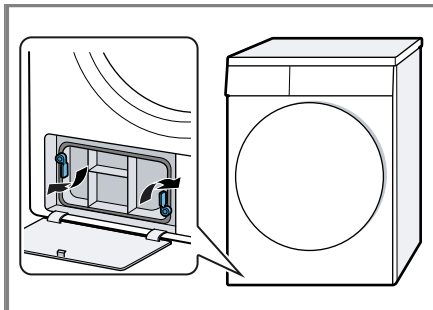
**Requisito:** A unidade inferior está aberta.

→ "Abrir unidade inferior", *Página 34*

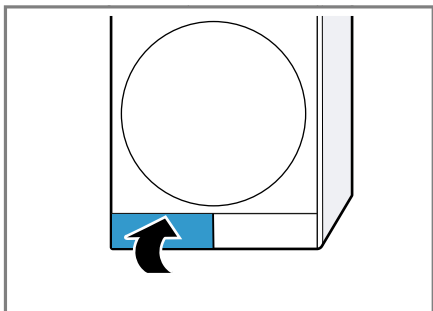
1. Inserir a cobertura do permutador térmico pela pega.



2. Fechar a alavanca da cobertura do permutador térmico.



3. Fechar a tampa de manutenção.



## 15.3 Sensor de humidade

O sensor de humidade deste aparelho determina a humidade da sua roupa durante a secagem. O apare-

lho altera o tempo de duração do programa automático em função da humidade residual da roupa.

### Limpar o sensor de humidade

Após algum tempo, podem acumular-se no sensor de humidade resíduos de calcário, detergentes e produtos de tratamento. Limpe o sensor de humidade com regularidade.

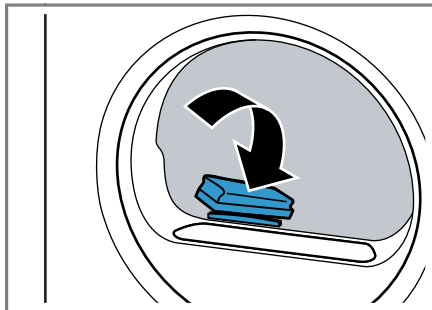
### ATENÇÃO!

Objetos duros ou ásperos podem danificar o sensor de humidade.

- ▶ Não utilizar objetos duros ou ásperos, produtos abrasivos ou palha de aço para a limpeza.

**Nota:** Se não limpar o aparelho como descrito, o funcionamento do aparelho pode ser prejudicado.

1. Abrir a porta.
2. Limpar o sensor de humidade com uma esponja.



## 16 Eliminar falhas

Pequenas anomalias no aparelho podem ser eliminadas pelo próprio utilizador. Antes de contactar a Assistência técnica, consulte as informações sobre a eliminação de anomalias. Isto permite evitar custos desnecessários.

### AVISO

#### Risco de choque eléctrico!

Reparações indevidas são perigosas.

- ▶ As reparações no aparelho apenas podem ser realizadas por técnicos qualificados.
- ▶ Para a reparação do aparelho só podem ser utilizadas peças sobresselentes originais.
- ▶ Se o cabo de alimentação deste aparelho sofrer algum dano, deverá ser substituído pelo fabricante ou pela sua Assistência Técnica, ou por um técnico devidamente qualificado para o efeito, para se evitarem situações de perigo.

| Avaria                                                                           | Causa e diagnóstico                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Zumbido.                                                                         | Compressor ativo. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Não é uma avaria - ruído normal de funcionamento.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| O visor está apagado e <b>Início Pausa+carga</b> pisca.                          | O modo de poupança de energia está ativo. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Prima uma tecla qualquer.</li> <li>✓ O visor acende novamente.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|  | O filtro de algodão está sujo. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ → "Limpar o filtro de algodão", Página 28</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| O aparelho não funciona.                                                         | A ficha do cabo de alimentação não está inserida. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ligue o aparelho à corrente eléctrica.</li> </ul> O fusível na caixa de fusíveis foi acionado. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Verifique o fusível na caixa de fusíveis.</li> </ul> Faltou a alimentação eléctrica. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Verifique se a iluminação ambiente ou outros aparelhos no mesmo espaço estão a funcionar.</li> </ul> |
| Formação de vincos.                                                              | A quantidade de carga é demasiado alta. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Tenha em atenção a capacidade máxima de carga de<br/>→ "Programas", Página 24.</li> </ul> A roupa fica demasiado tempo no tambor após a secagem. <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Retire a roupa do tambor imediatamente após a secagem.</li> <li>2. Estenda as peças de roupa para arrefecerem.</li> </ol>                                                                 |

| <b>Avaria</b>           | <b>Causa e diagnóstico</b>                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|-------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Formação de vincos.     | <p>Regulado um programa inadequado para o tipo de tecido.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Regule o programa adequado para o tipo de tecido.<br/>→ <i>"Programas", Página 24</i></li> </ul>                                                                                                 |
|                         | <p>Tecidos sintéticos secados durante demasiado tempo.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ → <i>"Alterar objetivo de secagem", Página 23.</i></li> <li>▶ → <i>"Adaptar o objetivo de secagem", Página 23.</i></li> </ul>                                                                       |
|                         | <p>Proteção antivincos não ativada.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ative a proteção antivincos.<br/>→ <i>"Teclas", Página 21</i></li> </ul>                                                                                                                                               |
| ☞ e programa cancelado. | <p>Depósito da água de condensação cheio.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. → <i>"Esvaziar o depósito da água de condensação", Página 30.</i></li> <li>2. → <i>"Inserir o depósito da água de condensação", Página 31.</i></li> <li>3. → <i>"Iniciar o programa", Página 27.</i></li> </ol> |
|                         | <p>A mangueira de escoamento da água está dobrada ou entalada.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Certifique-se de que a mangueira de escoamento da água não está dobrada nem entalada.</li> <li>2. Coloque a mangueira de escoamento da água sem vincos.</li> </ol>                         |
|                         | <p>A mangueira de escoamento da água não está corretamente ligada.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Certifique-se de que a mangueira de escoamento da água está corretamente ligada.<br/>→ <i>"Ligar mangueira de escoamento da água", Página 14</i></li> </ul>                             |
|                         | <p>A mangueira de escoamento da água está obstruída.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Enxague a mangueira de escoamento da água com água da rede pública.</li> </ul>                                                                                                                        |
|                         | <p>Encontram-se corpos estranhos na unidade inferior</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. → <i>"Abrir unidade inferior", Página 34.</i></li> <li>2. Remova os corpos estranhos existentes.</li> <li>3. → <i>"Fechar unidade inferior", Página 35.</i></li> </ol>                               |

| <b>Avaria</b>                                                                                                  | <b>Causa e diagnóstico</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Água de condensação no depósito da água de condensação embora a mangueira de escoamento da água esteja ligada. | <p>O aparelho utiliza água de condensação para a auto-limpeza automática.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Não é uma avaria - nenhuma ação necessária.</li> </ul> <p>A mangueira de escoamento da água não está corretamente ligada.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Certifique-se de que a mangueira de escoamento da água está corretamente ligada.<br/>→ "<i>Ligar mangueira de escoamento da água</i>", <i>Página 14</i></li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| O programa não inicia.                                                                                         | <p>O fecho de segurança para crianças está ativado.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ → "<i>Desativar o fecho de segurança para crianças</i>", <i>Página 31</i></li> </ul> <p><b>Início Pausa+carga</b> não foi premido.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Prima <b>Início Pausa+carga</b> .</li> </ul> <p>Nenhum programa regulado.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. → "<i>Regular um programa</i>", <i>Página 27</i>.</li> <li>2. → "<i>Iniciar o programa</i>", <i>Página 27</i>.</li> </ol>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| A duração do programa altera-se durante a secagem.                                                             | <p>A execução do programa é otimizada eletronicamente. Isso pode levar a uma alteração da duração do programa.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Não é uma avaria - nenhuma ação necessária.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Ruído de bombagem.                                                                                             | <p>Bomba da água de condensação ativa.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Não é uma avaria - ruído normal de funcionamento.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Ruído sibilante.                                                                                               | <p>Ventilação do compressor ativa.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Não é uma avaria - ruído normal de funcionamento.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| O tempo de secagem é demasiado longo.                                                                          | <p>O filtro de algodão está sujo.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ → "<i>Limpar o filtro de algodão</i>", <i>Página 28</i></li> </ul> <p>A temperatura ambiente é superior a 30 °C.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Certifique-se de que a temperatura ambiente está abaixo dos 30°C.</li> </ul> <p>A temperatura ambiente é inferior a 15 °C.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Certifique-se de que a temperatura ambiente está acima dos 15 °C.</li> </ul> <p>Circulação insuficiente do ar no local de instalação do aparelho.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ventile o local de instalação do aparelho.</li> </ul> <p>A abertura de ventilação do aparelho está bloqueada.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Certifique-se de que a abertura de ventilação do aparelho está desimpedida.</li> </ul> |

| <b>Avaria</b>                         | <b>Causa e diagnóstico</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|---------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| O tempo de secagem é demasiado longo. | <p>O permutador térmico está sujo.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Abrir unidade inferior.<br/>→ <i>"Abrir unidade inferior", Página 34.</i></li> <li>2. Limpe o permutador térmico.<br/>→ <i>"Limpar a unidade inferior", Página 34.</i></li> <li>3. Fechar unidade inferior.<br/>→ <i>"Fechar unidade inferior", Página 35.</i></li> </ol>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Derrame de água.                      | <p>Aparelho não está bem alinhado.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ → <i>"Nivelar o aparelho", Página 16</i></li> </ul> <p>A mangueira de escoamento da água não está corretamente ligada.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Certifique-se de que a mangueira de escoamento da água está corretamente ligada.<br/>→ <i>"Ligar mangueira de escoamento da água", Página 14</i></li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| A roupa está demasiado húmida.        | <p>Regulado um programa inadequado para o tipo de tecido.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Regule um programa de tempo para secar a roupa posteriormente.<br/>→ <i>"Programas", Página 24</i></li> </ul> <p>Faltou a alimentação elétrica.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Verifique se a iluminação ambiente ou outros aparelhos no mesmo espaço estão a funcionar.</li> </ul> <p>A quantidade de carga é demasiado alta.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Tenha em atenção a capacidade máxima de carga de<br/>→ <i>"Programas", Página 24.</i></li> </ul> <p>A roupa quente parece mais húmida do que está no fim do programa.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Retire a roupa do tambor imediatamente após a secagem.</li> <li>2. Estenda as peças de roupa para arrefecerem.</li> </ol> <p>Regulado um objetivo de secagem inadequado.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ → <i>"Alterar objetivo de secagem", Página 23.</i></li> </ul> <p>Objetivo de secagem não ajustado.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ → <i>"Adaptar o objetivo de secagem", Página 23.</i></li> </ul> <p>A quantidade de carga é demasiado baixa.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Regule um programa de tempo para secar a roupa posteriormente.<br/>→ <i>"Programas", Página 24</i></li> </ul> <p>Sensor de humidade sujo.</p> |

| Avaria                         | Causa e diagnóstico                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|--------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| A roupa está demasiado húmida. | <p data-bbox="375 156 972 188">► → <i>"Limpar o sensor de humidade", Página 36.</i></p> <hr/> <p data-bbox="375 197 1037 255">Processo de secagem cancelado e depósito da água de condensação cheio.</p> <p data-bbox="375 256 1022 314">1. → <i>"Esvaziar o depósito da água de condensação", Página 30.</i></p> <p data-bbox="375 316 1000 373">2. → <i>"Inserir o depósito da água de condensação", Página 31.</i></p> <p data-bbox="375 375 824 406">3. → <i>"Iniciar o programa", Página 27.</i></p> |

## 17 Transportar, armazenar e eliminar

### 17.1 Preparar o aparelho para o transporte

**Dica:** O aparelho pode conter água residual e gotejar ao ser transportado. Transporte o aparelho na vertical.

#### **Requisitos**

- O depósito da água de condensação está esvaziado. Esvaziar o depósito da água de condensação → *Página 30*
- O aparelho está ligado.  
→ *"Ligar o aparelho", Página 27*
- 1. Regule um programa à escolha  
→ *Página 27.*
- 2. Inicie o programa → *Página 27* e aguarde 5 minutos.
- ✓ A água de condensação foi bombeada.
- 3. Desligue o aparelho.  
→ *"Desligar o aparelho", Página 28*
- 4. Separe a mangueira de escoamento da água do ponto de união.  
→ *"Tipos de ligações de escoamento de água", Página 15*
- 5. Fixe a mangueira de escoamento de água no aparelho contra desconexão involuntária.  
Certifique-se de que não vinca a mangueira de escoamento da água.
- 6. Esvaziar o depósito da água de condensação → *Página 30.*
- 7. Inserir o depósito da água de condensação → *Página 31.*
- 8. Desligue a ficha do aparelho da fonte de alimentação.
- ✓ O aparelho está pronto para o transporte.

### 17.2 Eliminar o aparelho usado

Através duma eliminação compatível com o meio ambiente, podem ser reutilizadas matérias-primas valiosas.

#### **AVISO**

##### **Risco de danos para a saúde!**

As crianças podem fechar-se dentro do aparelho, correndo perigo de vida.

- ▶ Não instalar o aparelho por trás de uma porta que bloqueie ou impeça a abertura da porta do aparelho.
- ▶ Em caso de aparelhos fora de uso, retirar a ficha elétrica do cabo elétrico e, em seguida, separar o cabo elétrico e destruir a fechadura da porta do aparelho, de modo a que a porta deixe de fechar.

1. Desligar a ficha de rede do cabo elétrico.
2. Cortar o cabo elétrico.
3. Elimine o aparelho de forma ecológica.

Para obter mais informações sobre os procedimentos atuais de eliminação, contacte o seu Agente Especializado ou os Serviços Municipais da sua zona.



Este aparelho está marcado em conformidade com a Directiva 2012/19/UE relativa aos resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos (waste electrical and electronic equipment - WEEE). A directiva estabelece o quadro para a criação de um sistema de recolha e valorização dos equipamentos usados

válido em todos os Estados Membros da União Europeia.

---

Aponte os dados para ter sempre à mão os dados do seu aparelho e o número de telefone da Assistência Técnica.

---

## 18 Assistência Técnica

Pode adquirir peças de substituição originais relevantes para o funcionamento em conformidade com o regulamento relativo aos requisitos de conceção ecológica junto da nossa Assistência Técnica para um tempo de duração de, pelo menos, 10 anos a partir da colocação do seu aparelho no mercado dentro do Espaço Económico Europeu.

**Nota:** A Assistência Técnica é gratuita no âmbito das condições de garantia do fabricante.

Pode obter informações detalhadas sobre o período e as condições de garantia no seu país junto da nossa Assistência Técnica, do comerciante ou na nossa página web.

Se contactar a Assistência Técnica, deve ter à mão o número de produto (E-Nr.) e o número de fabrico (FD) do seu aparelho.

Os dados de contacto da Assistência Técnica encontram-se no registo de pontos de Assistência Técnica em anexo ou na nossa página web.

### 18.1 Número do produto (E-Nr.) e número de fabrico (FD)

Encontra o número de produto (E-Nr.) e o número de fabrico (FD) na placa de características do aparelho. Consoante o modelo, a placa de características encontra-se:

- do lado interior da porta.
- do lado interior da tampa de manutenção.
- na parte traseira do aparelho.

## 19 Valores de consumo

O programa **Algodón/Algodão Seco armario**  (identificado através da "seta") é adequado para a secagem de roupa de algodão com um teor de humidade normal e o mais eficiente em termos de consumo de energia para a secagem de roupa de algodão húmida. Os valores de consumo deste programa indicados na etiqueta energética referem-se a um teor de humidade da roupa de 60% e uma proteção mínima da instalação de 13 A quando é entregue. Os valores indicados para outras programas são valores de orientação e foram determinados em conformidade com a norma em vigor EN61121.

Os valores efetivos podem divergir dos valores indicados em função do tipo de tecido, da composição da roupa a secar, da humidade restante no tecido, do grau de secagem definido, da quantidade de carga, das condições ambientais e da ativação de funções adicionais. A duração do programa/o tempo de "Termina em" esperada(o) indicada(o) no visor do aparelho ao selecionar o programa baseiam-se na velocidade de centrifugação na máquina de lavar roupa de 1000 rpm quando o aparelho é entregue.

| Programa                                                                                                         |     | Humi-<br>dade fi-<br>nal (%) | Carga<br>(kg) | Veloci-<br>dade de cen-<br>trifuga-<br>ção<br>(rpm) | Humi-<br>dade<br>inicial<br>(%) | Dura-<br>ção do progra-<br>ma<br>(h:min) | Consu-<br>mo de<br>energia<br>(kWh/<br>ciclo) |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|------------------------------|---------------|-----------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------------|-----------------------------------------------|
| Algodón/Algodão Seco armario    | Se- | 0,0                          | 8,0           | 1400                                                | 50                              | 02:16 / 01:55                            | 4,52 / 4,41                                   |
| Algodón/Algodão Seco armario   | Se- | 0,0                          | 4,0           | 1400                                                | 50                              | 01:25 / 01:05                            | 2,54 / 2,49                                   |
| Algodón/Algodão Seco armario  | Se- | 0,0                          | 8,0           | 1000                                                | 60                              | 02:38 / 02:17                            | 4,76 / 4,63                                   |
| Algodón/Algodão Seco armario  | Se- | 0,0                          | 4,0           | 1000                                                | 60                              | 01:39 / 01:19                            | 2,68 / 2,61                                   |
| Algodón/Algodão Seco armario  | Se- | 0,0                          | 8,0           | 800                                                 | 70                              | 03:00 / 02:39                            | 5,01 / 4,85                                   |
| Algodón/Algodão Seco armario  | Se- | 0,0                          | 4,0           | 800                                                 | 70                              | 01:53 / 01:33                            | 2,81 / 2,73                                   |
| Algodón/Algodão Seco          | Se- | 12,0                         | 8,0           | 1400                                                | 50                              | 01:53 / 01:26                            | 3,41 / 3,39                                   |
| Algodón/Algodão Seco          | Se- | 12,0                         | 4,0           | 1400                                                | 50                              | 01:04 / 00:48                            | 1,94 / 1,91                                   |
| Algodón/Algodão Seco          | Se- | 12,0                         | 8,0           | 1000                                                | 60                              | 02:15 / 01:48                            | 3,65 / 3,61                                   |

| Programa                                                                                                    |  | Humi-<br>dade fi-<br>nal (%) | Carga<br>(kg) | Veloci-<br>dade de cen-<br>trifuga-<br>ção<br>(rpm) | Humi-<br>dade<br>inicial<br>(%) | Dura-<br>ção do progra-<br>ma<br>(h:min) | Consu-<br>mo de<br>energia<br>(kWh/<br>ciclo) |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|------------------------------|---------------|-----------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------------|-----------------------------------------------|
| Algodón/Algodão Se-<br>co  |  | 12,0                         | 4,0           | 1000                                                | 60                              | 01:18 /<br>01:02                         | 2,08 /<br>2,03                                |
| Algodón/Algodão Se-<br>co  |  | 12,0                         | 8,0           | 800                                                 | 70                              | 02:37 /<br>02:10                         | 3,90 /<br>3,83                                |
| Algodón/Algodão Se-<br>co  |  | 12,0                         | 4,0           | 800                                                 | 70                              | 01:32 /<br>01:16                         | 2,21 /<br>2,15                                |
| Sintéticos Seco ar-<br>mario                                                                                |  | 2,0                          | 3,5           | 800                                                 | 40                              | 00:52 /<br>00:46                         | 1,46 /<br>1,42                                |
| Sintéticos Seco ar-<br>mario                                                                                |  | 2,0                          | 3,5           | 600                                                 | 50                              | 01:02 /<br>00:56                         | 1,80 /<br>1,75                                |

## 20 Dados técnicos

|                                                                                                                         |                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|
| Altura do apare-<br>lho                                                                                                 | 84,2 cm             |
| Largura do apa-<br>relho                                                                                                | 59,8 cm             |
| Profundidade do<br>aparelho                                                                                             | 61,3 cm             |
| Profundidade do<br>aparelho com a<br>porta fechada                                                                      | 65,1 cm             |
| Profundidade do<br>aparelho com a<br>porta aberta                                                                       | 110,5 cm            |
| Peso                                                                                                                    | 38,7 kg             |
| Volume máximo<br>de carga                                                                                               | 8,0 kg              |
| Tensão eléctrica                                                                                                        | 220-240 V,<br>50 Hz |
|  Fixação de<br>instalação míni-<br>ma | 13/10 A             |

|                                            |                                                                                                                     |
|--------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Potência nominal                           | 2800   2100 W                                                                                                       |
| Consumo de po-<br>tência                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Estado desli-<br/>gado: 0,10 W</li> <li>Estado ligado:<br/>0,50 W</li> </ul> |
| Temperatura am-<br>biente                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>No mínimo:<br/>5 °C</li> <li>No máximo:<br/>35 °C</li> </ul>                 |
| Comprimento do<br>cabo de alimen-<br>tação | 145 cm                                                                                                              |

Pode encontrar mais informações so-  
bre o seu modelo na Internet em  
<https://eprel.ec.europa.eu/><sup>1</sup>. Este en-  
dereço de Internet encaminha para a  
base de dados oficial de produtos da  
UE, a EPREL. Siga as instruções pa-  
ra procura do modelo. A identifica-  
ção do modelo pode ser determina-  
da com base nos caracteres antes do  
traço no número de produto (E-Nr.)  
na placa de características. Em alter-

<sup>1</sup> Aplicável apenas para países do Espaço Económico Europeu

**pt** Dados técnicos

nativa, a identificação do modelo também é indicada na primeira linha da etiqueta energética da UE.



A series of horizontal lines for writing, starting with a solid line and followed by multiple pairs of dashed lines.

# Balay, más contigo que nunca



Registra tus electrodomésticos en [www.balay.es/balay-contigo](http://www.balay.es/balay-contigo) y disfruta de un sinfín de beneficios como estos:

- Ofertas, descuentos y promociones** en exclusiva.
- Trucos** para sacar partido a tu electrodoméstico.
- Consulta y descarga de manuales** de instrucciones.



Todo lo que necesites para tu electrodoméstico, a un clic. Entra en [www.balay.es/tienda](http://www.balay.es/tienda) y encuentra:

- Repuestos y accesorios originales.**
- Productos de limpieza y mantenimiento testados por Balay.**
- Un outlet con increíbles descuentos de hasta el 40%.**



Estamos a tu lado siempre que nos necesites:

- Servicio Tranquilidad Balay:** Podrás disfrutar de 3 años adicionales al terminar los 2 años de garantía de tu electrodoméstico.
- Atención telefónica las 24 horas, los 7 días de la semana:** **976 305 712** y posibilidad de solicitar online la visita de un técnico en [balay.es](http://balay.es)
- Mejor precio garantizado.**
- Dos años de garantía en reparaciones.**

N.I.F.: A-28893550  
BSH Hausgeräte GmbH  
Carl-Wery-Straße 34  
81739 München, GERMANY  
[www.balay.es](http://www.balay.es)

Síguenos en:



9001840728 (030210)  
pt